

Distr.
GENERAL

S/1994/5/Add.44
1 July 1994
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

مجلس الأمن



مذكرة شفوية مؤرخة ١ تموز/يوليه ١٩٩٤ موجهة
من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن

يهدي الأمين العام للأمم المتحدة تحياته إلى رئيس مجلس الأمن، ووفقاً للفقرة ٨ من قرار مجلس الأمن ٨١٦ (١٩٩٣)، يتشرف بأن يقدم إليه معلومات إضافية تلقتها قوة الأمم المتحدة للحماية بشأن ما يبدو أنه انتهاكات للحظر المفروض على الطيران في المجال الجوي للبوسنة والهرسك.

فبين ٢٨ و ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٤ جرت على ما يبدو ٧ رحلات جوية بطائرات ثابتة الأجنحة أو ذات أجنحة دوارة فضلاً عن عرض جوي غير مأذون به استغرق ساعة واحدة واشتركت فيه عدة طائرات في المجال الجوي للبوسنة والهرسك، غير الرحلات المستثناة وفقاً للفقرة ١ من القرار ٨١٦ (١٩٩٣) أو التي وافقت عليها قوة الأمم المتحدة للحماية وفقاً للفقرة ٢ من ذلك القرار. وتجدون في المرفق الأول لهذه المذكرة الشفوية تفاصيل مسارات الرحلات التي جرت في الفترة المشمولة بهذا التقرير.

ويبلغ الآن العدد الإجمالي للرحلات الجوية التي اعتبرت انتهاكات حسبما يبدو ٧٨٢ ١ رحلة جوية.

المرفق الأول

معلومات عن التحقيقات التي جرت في المجال الجوي للبوسنة والهرسك
والتي لم تأذن بها قوة الأمم المتحدة للحماية
 (٢٨ - ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٤)

الرقم المسلسل	التاريخ	البداية	النهاية	ملاحظات	الاتجاه السرعة الارتفاع
				[٢٨ حزيران/يونيه: لم يبلغ عن حدوث أي انتهاكات]	
١٧٧٥	٢٩ حزيران/يونيه	٠٩/٥٥	١١/٠٧	رصدت طائرات أواكس بالرادار طائرة عمودية على بعد ٩ كيلومترات إلى الجنوب من زينيتشا. وشاهدت الطائرات المقاتلة التابعة لمنظمة حلف شمال الأطلسي عيانا طائرة عمودية بيضاء من طراز M ١٨ ذات جوانب سفلية زرقاء. وشاهدت الطائرات العمودية تهبط على بعد ٤ كيلومترات إلى الشرق من يابلانكا في الساعة ١٠/١٦، ثم تقلع من جديد في الساعة ١٠/٥٣ ثم تهبط أخيرا على بعد ١٨ كيلومترا إلى الغرب في سراييفو في الساعة ١١/٠٧، وحدثت الرحلة غير المأذون بها لهذه الطائرة العمودية في منطقة تسيطر عليها حكومة البوسنة والهرسك.	جنوب غربي ثم شمال شرقي ١١٠ عقد ١٠٠٠ قدم
١٧٧٦	٢٩ حزيران/يونيه	١٤ ٥٤	١٥/٠٩	رصدت الطائرات المقاتلة التابعة لمنظمة حلف شمال الأطلسي بالرادار وعيانا طائرة عمودية تقلع على بعد ١٨ كيلومترا إلى الغرب من سراييفو. وهبطت الطائرة العمودية على بعد ١٥ كيلومترا إلى الجنوب من تارسين في الساعة ١٥/٠١ لدقيقة واحدة قبل أن تقلع وتحلق عائدا إلى الموقع الأول. وحدثت الرحلة غير المأذون بها لهذه الطائرة العمودية في منطقة تسيطر عليها حكومة البوسنة والهرسك.	جنوبا ثم شمالا بطيئة منخفض
١٧٧٧	٢٩ حزيران/يونيه	١٥/٠١	١٦/٢٩	بدأت الرحلة بوصفها إجلاء طبييا مأذونا به وأصبحت تشكل انتهاكا عندما غادرت بوسوسي وعلى متنها ١٣ راكبا لم يؤذن لهم. وحملت ٦ ركاب إضافيين لم يؤذن لهم من فيتيز إلى بوسوسي، خمسة منهم يرتدون ملابس مدنية وواحد أخذته سيارة تابعة لأركان حرب مجلس الدفاع الكرواتي. وحدثت الرحلة غير المأذون بها لهذه الطائرة العمودية في منطقة يسيطر عليها كروات البوسنة.	شمال شرقي ثم جنوب غربي بطيئة منخفض

الرقم المسلسل	التاريخ	البداية	النهاية	ملاحظات	الاتجاه السرعة الارتفاع
١٧٧٨	٢٩ حزيران/ يونيه	١٦/٢٥	١٦/٢٥	شاهد أفراد قوة الأمم المتحدة للحماية طائرة عمودية مموهة من طراز M ١٨ تهبط في بوسوسي في الساعة ١٦/٢٥. ولم يكن على متنها ركاب ولا حمولة. وحدثت الرحلة غير المأذون بها لهذه الطائرة العمودية في منطقة يسيطر عليها كروات البوسنة.	غير معلوم بطيئة منخفض
١٧٧٩	٢٩ حزيران/ يونيه	١٧/٠٥	١٧/٢٣	رصدت طائرات أواكس بالرادار طائرة على بعد ١٨ كيلومترا إلى الجنوب من غوراجدي في المجال الجوي للجبل الأسود. ودخلت الطائرة إلى منطقة الحظر الجوي على بعد ١٥ كيلومترا إلى الجنوب الشرقي من غوراجدي وخرجت من منطقة الحظر الجوي على بعد ١٥ كيلومترا إلى الشرق من سربيرينتشا في الساعة ١٧/١٠. وبدأ أن الطائرة هبطت في منطقة بلغراد في الساعة ١٧/٢٣. وحدثت الرحلة غير المأذون بها لهذه الطائرة في منطقة يسيطر عليها صرب البوسنة.	شمالا ثم شمال شرقي ٤٤٤ عقدة ٢٧ ٠٠٠ قدم
١٧٨٠	٣٠ حزيران/ يونيه	٠٦/٢٤	؟	رصدت طائرات أواكس بالرادار طائرة على بعد ٣٠ كيلومترا إلى الشمال الغربي من بوسوسي. ويشتهر في أن الرحلة بدأت من سبليت حيث لوحظت على الرادار الثانوي. ولم تتمكن الطائرات المقاتلة التابعة لمنظمة حلف شمال الأطلسي من مشاهدتها عيانا، وانقطع الاتصال بها بالرادار على بعد ٤٠ كيلومترا إلى الشمال الغربي من بوسوسي. وحدثت الرحلة غير المأذون بها لهذه الطائرة في منطقة يسيطر عليها كروات البوسنة.	شمال شرقي ٢٢٤ عقدة غير معلوم
١٧٨١	٣٠ حزيران/ يونيه	٠٩/٣٠	١٠/٣٠	شهد مراقبو الأمم المتحدة العسكريون "عرضا جويا غير مأذون به" احتفالا بالذكرى السنوية الأولى لانشاء وحدة الطائرات العمودية المتنوعة التابعة لمجلس الدفاع الكرواتي. واشتركت في العرض ست طائرات عمودية من طراز MI-8 وطائرة من طراز Dornier 228 بمحركين مروحيين عنفيين ثابتة الجناحين (رقم التسجيل 9A-ISC). وقدمت خمس طائرات عمودية عرضا جويا	مختلف مختلفة مختلف

الرقم المسلسل	التاريخ	البداية	النهاية	ملاحظات	الاتجاه السرعة الارتفاع
				استغرق ٦٠ دقيقة شمل اسقاط حمولة بالمظلات، وعمليات هبوط حر لأربعة مظليين، وعرضا لمكافحة النيران وعرضا لطائرات نقل حمولة مدلاة من أسفلها ومزودة بمدافع هاوتزر من عيار ١٠٥ ملم. وقاعدة جميع هذه الطائرات العمودية توجد عادة في بوسوسي ولا بد أنها أقلعت من ذلك الموقع الميداني وهبطت فيه. ولا بد أن طائرة Dornier 228، التي توجد قاعدتها في سبليت عادة، قد أقلعت من هذا الموقع وهبطت فيه. وحدثت الرحلات غير المأذون بها لهذه الطائرات في منطقة يسيطر عليها كروات البوسنة.	
١٧٨٢	٣٠ حزيران/ يونيه	١٤/٣٢	١٤/٤٦	رصدت طائرات أواكس بالرادار طائرة على بعد ٢٠ كيلومترا إلى الشرق من بانجالوكا. ولم تتمكن الطائرات المقاتلة التابعة لمنظمة حلف شمال الأطلسي من مشاهدتها عيانا، وانقطع الاتصال بالرادار بها على بعد ١٥ كيلومترا إلى الشمال من بانجالوكا. وحدثت الرحلة غير المأذون بها لهذه الطائرة في منطقة يسيطر عليها صرب البوسنة.	شمالا بطيئة منخفض

- - - - -